



Двадцатая вторая сессия
Найроби, 30 марта - 3 апреля 2009 года
Пункт 5 предварительной повестки дня*

Деятельность Программы Организации Объединенных Наций
по населенным пунктам, включая вопросы координации

Деятельность Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

Добавление

Сотрудничество с учреждениями и организациями в рамках системы Организации Объединенных Наций, межправительственными организациями вне системы Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями

Доклад Директора-исполнителя

Введение

1. В настоящем докладе представлен обзор хода работы в отношении сотрудничества между Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) и организациями и учреждениями в рамках системы Организации Объединенных Наций, межправительственными организациями вне системы Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями в период с 1 января 2007 года по 31 декабря 2008 года. Конкретные аспекты сотрудничества с международными, региональными и внутренними финансовыми учреждениями и с учреждениями частного сектора были подробно описаны в докладах о последующей деятельности в соответствии с резолюциями, принятыми Советом управляющих на его двадцать первой сессии (HSP/22/2) и о ходе работы по осуществлению Среднесрочного стратегического и институционального плана (HSP/22/2/Add.2).

* HSP/GC/22/1.

I. Сотрудничество с организациями и учреждениями в рамках системы Организации Объединенных Наций в области осуществления Повестки дня Хабитат и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия

2. В течение отчетного периода ООН-Хабитат активно участвовала в деятельности межведомственных механизмов по координации, описанных ниже.

A. Координационный Совет руководителей

3. На своем совещании в апреле 2007 года Совет руководителей признал, что многие задачи, с которыми сталкивается система Организации Объединенных Наций, могут быть решены только в том случае, если коллективный потенциал системы будет использоваться на основе согласованности и взаимной поддержки, и это позволит обеспечить единство действий, особенно при работе с вопросами, касающимися изменения климата. От имени Совета руководителей Генеральный секретарь попросил Председателя Комитета высокого уровня по программам при Совете при поддержке секретариата Совета руководителей провести оценку текущей роли системы Организации Объединенных Наций в решении проблемы изменения климата.

4. Что касается вышеизложенного, Генеральная Ассамблея в своей резолюции A/RES/63/221, озаглавленной "Осуществление Итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат-II) и укрепление Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)", подчеркнула важность повестки дня Хабитат и мандата ООН-Хабитат в отношении вопросов изменения климата. Она рекомендовала "правительствам распространять принципы и практику устойчивой урбанизации и укреплять роль и вклад их соответствующих местных органов власти в деле применения этих принципов и практики с целью улучшить условия жизни уязвимых слоев городского населения, включая обитателей трущоб и малоимущее городское население..."

B. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития

5. Одна из рекомендаций, содержащихся в докладе "Единство действий" Группы высокого уровня при Генеральном секретаре, предусматривала помещение Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития непосредственно под эгиду Совета руководителей с целью улучшения слаженности и координации по вопросам политики, управления и развития. "Единство действий" рассматривается ООН-Хабитат как уникальная возможность обеспечить более эффективную и скоординированную реакцию, относящуюся к осуществлению Повестки дня Хабитат на уровне отдельных стран. ООН-Хабитат принимает активное участие и обеспечивает вклад в деятельность основных рабочих групп в составе Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, в том числе через заместителя Председателя Рабочей группы по целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия. Она последовательно отстаивает всеобъемлющий подход в работе страновых групп Организации Объединенных Наций.

6. ООН-Хабитат использовала свои расширенные нормативные и оперативные рамки для деятельности на уровне стран с целью привлечь страновые группы Организации Объединенных Наций в шести из восьми экспериментальных программ "Единство действий", с тем чтобы актуализировать вопросы Повестки дня Хабитат в рамках страновых программ и установления приоритетов. Извлеченные уроки включаются в следующий этап рамок, который предусматривает охват страновых групп по поддержке для осуществления дальнейших действий.

C. Исполнительный комитет по гуманитарным вопросам и Межучрежденческий постоянный комитет

7. Основным отличием стратегии ООН-Хабитат в области населенных пунктов и кризиса является то, что в рамках процесса восстановления и реконструкции основное внимание уделяется затронутым слоям населения. Таким образом, люди, затронутые бедствиями, получают возможность осуществлять партнерские отношения на равных с государственными органами власти при восстановлении их домов и источников дохода. Процесс восстановления

с участием народа осуществляется в ряде стран, включая Афганистан, Индонезию, Мальдивские Острова, Пакистан, Сомали, Судан и Шри-Ланку.

8. В мае 2008 года Директор-исполнитель ООН-Хабитат получила предложение от Координатора чрезвычайной помощи и заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам возглавить межучрежденческий постоянный комитет. В августе 2008 года ООН-Хабитат успешно заключила совместное соглашение с Международной федерацией обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, во исполнение которого ООН-Хабитат окажет поддержку деятельности Комитета по обеспечению жилья в чрезвычайных ситуациях и будет выполнять функцию координации в области восстановления жилья на начальном этапе восстановления в Мьянме.

9. В ответ на запросы группы Комитета по обеспечению защиты, расположенной в Женеве, ООН-Хабитат направила несколько миссий в Демократическую Республику Конго. Затем ООН-Хабитат от имени глобальной группы Комитета начала разработку ряда инструментов и руководящих принципов, касающихся вариантов обеспечения жилья после стихийных бедствий, руководящих принципов и инструментов землепользования после стихийных бедствий и руководящих принципов землевладения, а также набора инструментов для пост-конфликтных ситуаций. Побочным эффектом участия ООН-Хабитат в работе Комитета стало улучшение доступа к Центральному фонду реагирования на чрезвычайные ситуации.

D. Исполнительный комитет по экономическим и социальным вопросам

10. Исполнительный комитет по экономическим и социальным вопросам - это орган системы Организации Объединенных Наций, который отвечает за повышение слаженности и распространения общих подходов в различных учреждениях Организации Объединенных Наций, работающих в экономической и социальной сфере. Его работа распределена по 11 тематическим областям и проводится соответствующим количеством целевых групп. В течение отчетного периода Комитет рассмотрел графики и методы работы целевых групп и пришел к выводу, что каждая из них должна провести инвентаризацию программной деятельности, предложить методы обеспечения взаимодополняемости, рассмотреть возможные области дублирования, подчеркнуть возможные синергические связи и исследовать области совместных мероприятий. ООН-Хабитат приняла участие в работе целевой группы в тематической области "Устойчивое развитие и населенные пункты" и внесла вклад в поддержку обеспечения большей согласованности бюджетных документов, представляемых в Управление Контролера.

11. ООН-Хабитат также обеспечила вклад в рассмотрение ключевых задач в области глобального развития с целью дальнейшего достижения целей в области развития, согласованных на международном уровне, с тем чтобы согласовать седьмой транш перевода средств на счет развития Организации Объединенных Наций. Счет развития был создан Генеральной Ассамблеей в 1998 году (резолюция 52/12 В Генеральной Ассамблее), с тем чтобы обеспечить средства для реализации проектов по техническому сотрудничеству на благо развивающихся стран в приоритетных программных областях под ответственность учреждений-исполнителей фонда, в число которых входит ООН-Хабитат.

E. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

12. Продолжилось сотрудничество с Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) в области развития сельскохозяйственных продуктов высокой ценности для городских рынков в рамках инициативы по обеспечению экономического развития на местном уровне в регионе озера Виктория. ООН-Хабитат и ЮНИДО в сотрудничестве с Общим фондом для сырьевых товаров оказывают техническую поддержку в осуществлении мероприятий в области развития на местном уровне, которые способствуют укреплению связей между городами и сельской местностью. В соответствии со Среднесрочным стратегическим и институциональным планом ООН-Хабитат на 2008-2013 годы, одной из целей которого является обеспечение роли ООН-Хабитат в качестве катализатора, инициатива по обеспечению экономического развития на местном уровне в регионе озера Виктория была начата силами ООН-Хабитат и ЮНИДО с перспективой привлечения других учреждений, фондов и программ, включая Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций (ФАО), Международный фонд сельскохозяйственного развития, Международную организацию труда и Всемирную продовольственную программу.

F. ООН-Водные ресурсы

13. Работая под эгидой "ООН-Водные ресурсы-Африка" и в тесном сотрудничестве с Африканским банком развития, ООН-Хабитат внесла значительный вклад в работу Совета министров африканских стран по водным ресурсам, в том числе в связи с прошедшей в марте 2008 года первой Африканской неделей воды (АНВ-1), которая состоялась в Тунисе, а также проектом Шармэльшейхской декларации, ключевого документа, представленного в ходе одиннадцатой очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств Африканского союза, состоявшейся в июне 2008 года.

14. ООН-Хабитат также сотрудничала с десятилетней программой "ООН-Водные ресурсы" по созданию потенциала под эгидой Университета Организации Объединенных Наций в Бонне. Сотрудничество включало в себя совместное осуществление программ по созданию потенциала для журналистов, мэров, а также специалистов в области водных ресурсов и санитарной обработки.

15. В ходе отчетного периода ООН-Хабитат также принимала активное участие в совещаниях "ООН-Водные ресурсы", в частности в деятельности Рабочей группы по санитарии и Рабочей группы по показателям.

G. ООН-Энергия

16. В апреле 2008 года в ходе первой Международной конференции по возобновляемым источникам энергии в Африке, состоявшейся в Дакаре, ООН-Хабитат была избрана Председателем "ООН-Энергия-Африка" на 2008-2010 годы. ООН-Хабитат принимала участие во всех совещаниях "ООН-Энергия" и внесла значительный вклад в обсуждение.

17. В сотрудничестве с ЮНЕП и правительствами восточно-африканских стран (Бурунди, Кения, Руанда, Танзания и Уганда) разрабатывается проект "Развитие энергоэффективности в зданиях в Восточной Африке", который финансируется из Глобального фонда окружающей среды в рамках тематической области "Изменение климата". ООН-Хабитат начала реализацию проектов в области технологии возобновляемой энергии с целью обеспечить экологически рациональные городскую инфраструктуру и услуги. Уроки, извлеченные из этих инициатив в области чистой энергии, будут доведены до сведения других членов семьи "ООН-Энергия".

H. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

18. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и ООН-Хабитат продолжают сотрудничать в области содействия выполнению повестки дня по устойчивой урбанизации за счет нормативной работы, исследований, создания потенциала и управления базой знаний.

19. ООН-Хабитат также принимает активное участие в работе Межучрежденческого комитета, касающейся Десятилетия образования в интересах устойчивого развития (2005-2014 годы), которое координируется силами ЮНЕСКО, а также в том, что касается Доклада о состоянии водных ресурсов мира, который готовится под эгидой Программы оценки водных ресурсов, располагающейся в ЮНЕСКО.

20. ЮНЕСКО и ООН-Хабитат совместно распространяют ряд передовых методов по обеспечению социальной устойчивости в исторических районах, включая два совместных издания, опубликованные в 2008 году: учебник для местных органов власти, озаглавленный "Исторические районы для всех: социальный и человеческий подход к устойчивому восстановлению", и другое издание, озаглавленное "Передовые методы обеспечения социальной устойчивости в исторических районах". В Севилье, Испания, и в Нанкине, Китай, в мае и ноябре 2008 года, соответственно, были организованы мероприятия по подготовке персонала и обучению с использованием этих материалов, приуроченные к четвертой сессии Всемирного форума городов.

I. Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций

21. ООН-Хабитат проводила работу вместе с Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) над составлением руководящих принципов, касающихся доступа к основным услугам. Усилия двух организаций дополнялись

работой экспертной группы, в состав которой входили представители органов системы Организации Объединенных Наций, Всемирного банка, организации "Объединенные города и местные органы власти" (ОГМОВ), обслуживающих организаций и неправительственных организаций. Встречи группы прошли в Женеве в ноябре 2008 года и в Найроби в мае 2008 года; в ходе встреч участники рассматривали, в основном, наименее развитые страны и группы-получателей; еще одна встреча состоялась в Нанкине в ходе четвертой сессии Всемирного форума городов. Проект руководящих принципов был препровожден государствам-участникам и другим субъектам для получения замечаний; он будет представлен в ходе текущей сессии Совета управляющих. ООН-Хабитат и ЮНИТАР также начали работать с организацией "Веолиа энвайронмент" с целью развития руководящих принципов, адресованных избранному и назначенным лицам, ответственным за формирование политики, в ответ на необходимость создать потенциал для осуществления руководящих принципов. "Веолиа энвайронмент" - это крупная компания частного сектора, предоставляющая консультативные услуги и техническую помощь в области окружающей среды и основных услуг.

22. ООН-Хабитат и ЮНИТАР также сотрудничают в области подготовки персонала и создания потенциала для местных органов власти. В течение отчетного периода были проведены совместные оценки потребностей на оккупированных палестинских территориях. За ними последовали курсы подготовки преподавателей и семинары-практикумы для муниципальных советников, в рамках которых использовались инструменты создания потенциала ООН-Хабитат.

Ж. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

23. В течение отчетного периода ООН-Хабитат продолжила сотрудничество с различными партнерами в рамках Программы Организации Объединенных Наций по реализации права на жилье (ППЖООН), инициативы, которую совместно осуществляют ООН-Хабитат и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. ООН-Хабитат и Центр по жилищным правам и вопросам выселения (ЦЖПВВ) сотрудничают в области актуализации законодательства о правах на жилье, которое публикуется силами Центра документации по правам на жилье на веб-сайте ООН-Хабитат. На основе финансирования ООН-Хабитат ЦЖПВВ продолжает выпуск издания "Housing & ESC Rights Law Quarterly" ("Ежеквартальный бюллетень о правах на жилье, экономических, социальных и культурных правах"), который является средством оповещения о правах на жилье, экономических, социальных и культурных правах. ООН-Хабитат внесла вклад в проект Верховного комиссара по разработке комплекса показателей для мониторинга соблюдения прав на адекватное жилье.

К. Постоянный форум Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов

24. В сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Постоянным форумом Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов, Международной организацией по миграции и Экономической комиссией Организации Объединенных Наций для Латинской Америки и Карибского бассейна, ООН-Хабитат организовала совещание Международной экспертной группы по вопросам городских коренных народов и миграции в Сантьяго, Чили, в марте 2007 года.

25. На своем ежегодном совещании в 2007 году Межучрежденческая группа поддержки по вопросам коренных народов просила ООН-Хабитат возглавить деятельность по осуществлению рекомендаций, составленных по итогам совещания экспертной группы. В рамках последующей деятельности ООН-Хабитат под эгидой Межучрежденческой группы поддержки по вопросам коренных народов начала реализацию инициативы по выработке политических указаний, касающихся обеспечения жильем и другими городскими услугами сообществ коренных народов в городах. Эта инициатива позволяет дополнительно учитывать городские аспекты в рамках более общих "Руководящих принципов, касающихся коренных народов", разработанных целевой группой по актуализации и интеграции вопросов коренных народов в оперативную деятельность Организации Объединенных Наций; результатом инициативы стала подготовка "Политического руководства по обеспечению жильем коренных народов". На специальной сессии по вопросам, с которыми сталкиваются коренные народы в городских районах, прошедшей в ходе четвертой сессии Всемирного форума городов, был

проработан ключевой материал, который был включен в итоговый проект Политического руководства.

L. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

26. Сотрудничество с ФАО продолжилось в области городской продовольственной безопасности и налаживания связей между сельскими и городскими районами, в частности, в области выработки и осуществления инициативы по экономическому развитию на местном уровне в районе озера Виктория.

27. В начале 2009 года будет опубликовано совместное издание, содержащее политические руководящие принципы земельного управления. В связи с этим ООН-Хабитат через свою Глобальную сеть разработчиков инструментов землеустройства обеспечила частичное финансирование совещания экспертной группы ФАО по первоначальной разработке свода правил благого управления и землепользования. Совещание состоялось в Риме в ноябре 2008 года.

M. Экономическая и социальная комиссия Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана

28. ООН-Хабитат и Экономическая и социальная комиссия Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) совместно опубликовали серию из семи получивших широкое распространение "Справочников для выработки политики" в области жилья для городского малоимущего населения в Азии. Эти публикации распространялись в ходе совместных презентаций и семинаров-практикумов, в том числе в рамках Всемирного форума городов в Нанкине. ООН-Хабитат и ЭСКАТО пришли к соглашению о сотрудничестве в области городов и изменения климата, условившись обратить особое внимание на механизмы чистого развития и их пропаганду в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

N. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

29. Всеобъемлющий доклад о сотрудничестве между ООН-Хабитат и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде в 2007 и 2008 годах, совместно подготовленный Директорами-исполнителями этих двух программ содержится в документе HSP/GC/22/2/Add.4.

O. Программа развития Организации Объединенных Наций

30. ООН-Хабитат в рамках страновых групп Организации Объединенных Наций и совместных программ с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и другими партнерами из системы Организации Объединенных Наций приняла активное участие в мобилизации национальных ресурсов и внешней поддержки для достижения относящихся к населенным пунктам целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. В рамках мероприятий особое внимание уделялось укреплению местного и национального потенциала в области развития населенных пунктов и управления ими.

31. В октябре 2008 года ООН-Хабитат и ПРООН продлили действие открытого меморандума о взаимопонимании, касающегося руководителей программ Хабитат. К настоящему моменту в отделениях ПРООН по всему миру работают 39 руководителей программ Хабитат: 25 в Африке, 8 в Азии и 6 в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна. Руководители программ Хабитат продемонстрировали полезность своей работы в 2008 году, оказывая содействие осуществлению расширенных нормативных и оперативных рамок и способствуя разработке и утверждению страновых программных документов ООН-Хабитат в 33 странах.

32. Совместные с ПРООН мероприятия осуществляются в Бурунди, Египте, Зимбабве, Кении, Кот-д'Ивуаре, Лесото, Либерии, Мадагаскаре, Руанде, Сомали и Чаде в Африке. В Азиатско-Тихоокеанском регионе совместные мероприятия проходят в Афганистане, Бангладеш, Вьетнаме, Индонезии, Мальдивских Островах, Папуа-Новой Гвинее, Республике Корея, Таиланде, Филиппинах и Шри-Ланке. В регионе Латинской Америки и Карибского бассейна совместные мероприятия проводятся в Колумбии, Кубе, Мексике, Перу и Эквадоре.

P. Международная организация труда

33. ООН-Хабитат и Международная организация труда совместно с ПРООН продолжают делиться опытом и распространять инструменты в области государственно-частных партнерств. В течение отчетного периода были организованы два семинара-практикума для обучения персонала в области государственно-частных партнерств в интересах малоимущих; вследствие этого тема таких партнерств в настоящее время полностью интегрирована в ежегодную программу курсов, проводимых Международным центром профессиональной подготовки МОТ.

34. В октябре 2008 года МОТ и ООН-Хабитат представили имеющиеся у них инструменты и опыт в области занятости на межведомственной международной конференции по экономическому развитию на местном уровне. В ответ на растущий масштаб проблемы городской безработицы МОТ, ООН-Хабитат и Шведское агентство по международному развитию (СИДА) на средства гранта от Союза городов готовят политическую консультативную записку с особым упором на интеграцию вопросов трудоустройства в стратегии развития городов и благоустройства трущоб, а также в область инвестиций в городскую инфраструктуру. Кроме того, МОТ активно участвует в разработке нормативных руководящих принципов доступа к основным услугам.

35. На четвертой сессии Всемирного форума городов МОТ и Федерация профсоюзов "Билдинг энд вудворкерз интернэшнл" в сотрудничестве с ООН-Хабитат организовали специальную сессию по роли местных органов управления в пропаганде "достойной работы".

Q. Группа Всемирного банка

36. В ходе рассматриваемого периода ООН-Хабитат и группа Всемирного банка углубили свои рабочие отношения за счет совместных программ. Городской опорный пункт стал отделом в системе группы Всемирного банка, отвечающим за координацию совместных программ с ООН-Хабитат. Координация работы осуществлялась через двух заместителей Председателя, которые представляли сеть по развитию финансирования и частного сектора и Сеть по устойчивому развитию. Аппарат заместителя Председателя по финансированию также оказывал консультативную поддержку Комитету по мониторингу и управлению Фондом экспериментальных операций по предоставлению начального возмещаемого капитала ООН-Хабитат. Также проходила реализация инициатив в области совместных программ в поддержку Глобальной системы наблюдения за развитием городов, целью работы которой является мониторинг тенденций в области урбанизации и возникновения трущоб.

37. Была начата совместная программа по финансированию жилья с Группой по финансированию жилья Сети по финансированию и развитию частного сектора. Инициатива финансируется целевым фондом Всемирного банка "FIRST", который оказывает поддержку реформированию сектора вторичного финансирования в развивающихся странах.

38. ООН-Хабитат проводила совместную работу с Опорным пунктом по водным ресурсам Сети по устойчивому развитию с целью начала деятельности по прединвестиционному созданию потенциала в области регулирования спроса на воду, с тем чтобы ускорить инвестиции Всемирного банка в области водных ресурсов и санитарного обеспечения в отдельных странах Африки, Азии и Латинской Америки. Опорный пункт по энергетике, Опорный городской пункт Всемирного банка и Сектор планирования городской окружающей среды ООН-Хабитат подготовили повестку дня, предусматривающую совместные семинары, публикации и инициативы в области создания потенциала, направленные на развитие вопроса городов и изменения климата. ООН-Хабитат подготовила материалы для доклада о мировом развитии 2009 года, и Всемирный банк подготовил материалы для доклада о состоянии городов мира 2008 года.

R. Детский фонд Организации Объединенных Наций

39. В рамках трехстороннего сотрудничества ООН-Хабитат, Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) и Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) осуществляют совместные проекты, в том числе проект по смягчению последствий воздействия мышьяка в Непале. ООН-Хабитат также тесно сотрудничает с ЮНИСЕФ и ВОЗ в области поддержки правительства Непала в деле разработки программы санитарного обеспечения.

40. Хабитат расширила масштаб сотрудничества в рамках инициативы ЮНИСЕФ "Города, доброжелательные к детям". В настоящее время проводится подготовка меморандума о

взаимопонимании с ЮНИСЕФ для официального оформления этого сотрудничества и обеспечения дальнейшего сотрудничества по другим инициативам, таким как Инициатива глобального партнерства в интересах развития городской молодежи и программа "За более безопасные города".

S. Межучрежденческая сеть по делам женщин и равенству полов

41. В качестве активного члена Межучрежденческой сети по делам женщин и равенству полов ООН-Хабитат принимает участие в работе различных целевых групп, включая Целевую группу по борьбе против насилия в отношении женщин, которая является передовым субъектом в рамках кампании под эгидой Генерального секретаря "Сообща покончим с насилием в отношении женщин". ООН-Хабитат также участвует в работе целевой группы Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, занимающейся актуализацией гендерных вопросов на уровне стран, а также целевой группы по гендерным вопросам и водным ресурсам.

T. Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин

42. ООН-Хабитат наладила партнерство с Фондом капитального развития Организации Объединенных Наций, Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) и ПРООН для оказания поддержки местным органам управления в Мозамбике, Объединенной Республике Танзания, Руанде, Сенегале и Сьерра-Леоне в области обеспечения безопасности женщин в городских районах и пропаганды равенства полов в местных органах управления.

43. В июле 2008 года ООН-Хабитат заключила соглашение с ЮНИФЕМ о разработке совместной программы подготовки персонала в области проверки положения с безопасностью женщин с целью борьбы с насилием в отношении женщин в общественных местах в городах региона Латинской Америки и Карибского бассейна. Отделение ЮНИФЕМ в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна и ООН-Хабитат провели семинар-практикум "Безопасность женщин" в ходе восьмого ежегодного Коллоквиума по предупреждению преступлений Центра по предупреждению преступлений, который состоялся в Куэретаро, Мексика, в ноябре 2008 года. Кроме того, в ноябре 2008 года в Кингстоне, Ямайка, в сотрудничестве с Технологическим университетом Ямайки был проведен экспериментальный семинар-практикум по подготовке персонала в области проверки положения с безопасностью женщин для региона Карибского бассейна.

44. В рамках партнерства с ЮНИФЕМ и международной организацией "Женщины городов" ООН-Хабитат организовала четвертый конкурс городов, дружественных к женщинам, в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна, темой которого стала "Безопасность и охрана женщин и девочек". Церемония награждения городов-победителей, неправительственных организаций и частных лиц состоялась в марте 2008 года в Коста-Рике.

45. ООН-Хабитат является членом Комитета по утверждению местных проектов ЮНИФЕМ и местного комитета Целевого фонда по борьбе с насилием в отношении женщин. ООН-Хабитат также представлена в Региональной координационной группе ЮНИФЕМ для Азиатско-Тихоокеанского региона, которая была создана в 2008 году.

U. Департамент по экономическим и социальным вопросам Организации Объединенных Наций

46. Вместе с Департаментом по экономическим и социальным вопросам Организации Объединенных Наций ООН-Хабитат и другие органы системы Организации Объединенных Наций сотрудничают в деле подготовки публикации, озаглавленной "Растем вместе". ООН-Хабитат также регулярно принимает участие в работе "Youth Flash", информационной службы Организации Объединенных Наций, которая представляет обновленную информацию по молодежной повестке дня Организации Объединенных Наций и обеспечивает партнерство с молодежными организациями по всему миру.

II. Сотрудничество между ООН-Хабитат и межправительственными организациями, не входящими в систему Организации Объединенных Наций

A. Европейская комиссия

47. Европейская комиссия и ее гуманитарное подразделение – Бюро Европейской комиссии по гуманитарной помощи или БГП – участвуют в реализации разработанных ООН-Хабитат проектов в 15 странах Африки, Карибского бассейна и Тихоокеанского региона, направленных на улучшение условий жизни самых бедных слоев населения. Уроки, извлеченные по итогам первого этапа проекта, включены в расширенную программу, охватывающую 30 стран. Целью программы является создание потенциала на местном и национальном уровнях для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, за счет политических мер в области обустройства трущоб и совершенствования городской инфраструктуры и услуг. В настоящее время проходят переговоры по расширению действия программы на все 79 государств-членов из Африки, региона Карибского бассейна и Тихоокеанского региона. ООН-Хабитат ожидает, что реализация расширенной программы будет начата в середине 2009 года в ходе совместной конференции высокого уровня Европейской комиссии, стран Африки, Карибского бассейна и Тихоокеанского региона и ООН-Хабитат по проблемам урбанизации в странах Африки, Карибского бассейна и Тихоокеанского региона, которая пройдет в Найроби.

B. Конференция министров африканских стран по вопросам жилья и городского развития

48. На своей двадцать первой сессии Совет управляющих ООН-Хабитат принял резолюцию о создании Африканского фонда для обустройства трущоб и предупреждения их образования. В резолюции содержался призыв до создания фонда провести соответствующие исследования. В рамках реагирования на эту резолюцию ООН-Хабитат оказала содействие в подготовке основных базовых информационных документов для второй Конференции министров африканских стран по вопросам жилья и городского развития, которая состоялась в Абудже, Нигерия, 28-31 июля 2008 года. ООН-Хабитат вела протокол работы конференции и взяла на себя материально-техническое обеспечение участников конференции. Участники конференции рассмотрели тему "Осуществление задачи 7, цели 11: преодоление проблем с финансированием и ресурсами в интересах устойчивого обеспечения жильем и городского развития". На конференции присутствовали представители 40 стран. В заключение участники конференции приняли "Абуджийскую резолюцию" и план действий, в котором предусмотрены руководящие принципы финансирования жилищного строительства, обустройства трущоб и городского развития в целом, институционализации самой конференции и создания механизма обзора и мониторинга в области жилья и трущоб.

C. Конференция министров стран Азиатско-Тихоокеанского региона по вопросам жилья и городского развития

49. ООН-Хабитат обеспечила деятельность рабочей группы по реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, касающихся водных ресурсов и санитарного обеспечения, в ходе второй Конференции министров стран Азиатско-Тихоокеанского региона по вопросам жилья и городского развития, которое состоялось в мае 2008 года в Тегеране и по итогам которой был принят план действий. ООН-Хабитат продолжает оказывать общее и техническое содействие для проведения конференции министров и очередных совещаний Бюро второй сессии.

D. Парламентарии и ООН-Хабитат

50. Группа "Парламентарии мира для Хабитат" продолжила играть очень активную роль в повышении осведомленности по политическим и законодательным вопросам, касающимся устойчивой урбанизации и сокращения масштабов нищеты в городах. Члены группы помогли сформулировать повестку дня ряда глобальных мероприятий, что способствовало актуализации Повестки дня Хабитат и относящихся к населенным пунктам целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Параллельно в 2007-2008 годах было активизировано сотрудничество на региональном уровне с региональными ассоциациями в Европе и на Американском континенте, а также с Парламентской ассоциацией Содружества и Ассоциацией европейских парламентариев для Африки.

Е. Африканский банк развития

51. Африканский банк развития, действующий в рамках программы ООН-Хабитат "Водные ресурсы для Африканских городов", в настоящее время работает в 18 городах в 15 странах. Занзибарский проект банка по водным ресурсам и санитарному обеспечению создал ускоренный процесс подписания кредитных соглашений. В Кении почти завершена деятельность по оказанию дальнейшей поддержки в проведении подготовительной работы для санитарно-диагностического исследования в 26 общинах, охваченных проектом Совета служб по водным ресурсам в районе озера Виктория.

52. Недавнее партнерство между ООН-Хабитат и Восточно-Африканским сообществом обеспечило рамочную основу для сотрудничества с целью расширения инициативы по водным ресурсам и санитарному обеспечению в районе озера Виктория, которая охватит еще 15 городов в 5 странах. Эта работа будет проводиться в партнерстве с Африканским банком развития.

Ф. Межамериканский банк развития

53. В течение отчетного периода ООН-Хабитат реализовала стратегическое партнерство с Межамериканским банком развития. В меморандуме о взаимопонимании между ООН-Хабитат и Банком, подписанном в 2008 году, определены области сотрудничества. В рамках этого взаимодействия в 2008 году ООН-Хабитат начала реализацию ряда проектов в Боливии и Мексике.

Г. Союз в интересах Глобального партнерства операторов водоснабжения

54. С июня 2008 года было открыто несколько миссий Союза в интересах Глобального партнерства операторов водоснабжения, включая партнерство с "Нетерландс Вотер", Администрацией по водным ресурсам и электроснабжению Абу-Даби и Консультативным советом Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, с целью укрепить партнерство. Администрация по водным ресурсам и электроснабжению Абу-Даби согласилась создать региональное отделение по водным ресурсам и санитарному обеспечению на основе своих отделений в Абу-Даби с целью размещения и дальнейшего укрепления секретариата Союза для Глобального партнерства операторов водоснабжения.

55. Союз в интересах Глобального партнерства операторов водоснабжения в сотрудничестве с "Кап-нет" начал разработку материалов по созданию потенциала в области комплексного регулирования водных ресурсов для предприятий водоснабжения, а также начал разрабатывать снабженную географическими справочными материалами систему эталонных показателей для коммунальных предприятий совместно с "Гугл" и "Айби-нет". В июле и ноябре 2008 года прошли семинары-практикумы, связанные с этими двумя инициативами.

Н. Азиатский банк развития

56. Программа по водным ресурсам и санитарии ООН-Хабитат имеет стратегические партнерские отношения с Азиатским банком развития. В 2007 году был подписан второй меморандум о взаимопонимании между ООН-Хабитат и Банком, охватывающий период 2007-2011 годов. Меморандум предусматривает обязательства каждого из двух партнеров по предоставлению средств в размере 10 млн. долл. США для повышения осведомленности по политическим вопросам, создания потенциала, осуществления экспериментальных и демонстрационных проектов и подготовки инвестиционных планов для городов Азии.

III. Сотрудничество с другими партнерами по Повестке дня Хабитат, включая неправительственные организации

57. В настоящей главе представлена информация о взаимодействии между ООН-Хабитат и другими партнерами по Повестке дня Хабитат, включая местные органы управления и неправительственные организации, не входящие в систему Организации Объединенных Наций. Мероприятия распределены в соответствии с главными областями деятельности, предусмотренными Среднесрочным стратегическим и институциональным планом ООН-Хабитат в соответствии с основными сквозными вопросами.

А. Сотрудничество с местными органами управления

58. Было выявлено, что местные органы управления являются передовым эшелонem и самыми близкими партнерами центральных правительств в деле осуществления Повестки дня Хабитат. Таким образом, сотрудничество с местными органами управления является сквозным вопросом всей работы ООН-Хабитат на глобальном, региональном и страновом уровнях.

59. На глобальном уровне основное внимание в рамках сотрудничества в рассматриваемый период уделялось совместной с организацией "Объединенные города - местные органы управления" разработке стратегии, касающейся распространения "Руководящих принципов децентрализации и расширения возможностей местных органов управления, принятых Советом управляющих на его двадцать первой сессии.

60. ОГМОУ принимала активное участие в разработке материала для политических и стратегических документов в рамках Глобальной кампании по устойчивой урбанизации, а также в рамках ключевых областей 2 и 3 Среднесрочного стратегического и институционального плана.

61. Также на глобальном уровне ЮНЕП, ООН-Хабитат и "ИКЛЕИ - местные органы управления в поддержку устойчивости" заключили трехстороннее соглашение с уделением особого внимания роли городов в решении глобальных природоохранных вопросов, а также сотрудничеству между городами. ЮНЕП, ООН-Хабитат и ИКЛЕИ вместе работали над подготовкой публикаций и проведением многочисленных мероприятий, включая мероприятия для местных органов управления "Местные действия - местные решения", прошедшие в ходе тринадцатой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая состоялась в Бали, Индонезия, в декабре 2007 года, а также "Сессии местных органов управления по вопросам климата", прошедшие в ходе четырнадцатой сессии Конференции в декабре 2008 года в Познани, Польша.

62. На уровне отдельных стран одной из областей, пользующейся растущим интересом и востребованностью, стало сотрудничество ООН-Хабитат с местными органами управления в сфере предупреждения преступлений и обеспечения безопасности, с уделением особого внимания женщинам и молодежи. Вместе с местными органами управления были проведены совместные проверки положения с безопасностью, результатом которых стала выработка стратегии предупреждения преступлений: в Буркина-Фасо, Бурунди, Кении и Танзании - в Африке; в Колумбии, Ямайке и Мексике - в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна; и в Сербии - в Европе.

В. Решение вопросов землепользования и жилья в интересах бедных

63. Члены Консультативной группы по принудительному выселению при Директоре-исполнителе ООН-Хабитат представляют ключевых партнеров по Повестке дня Хабитат, таких как Азиатская коалиция по вопросам прав на жилье, СОНРЕ, Центр по жилищным правам и вопросам выселения-ЭНДА-Третий мир, Международная коалиция Хабитат, Международный союз жителей населенных пунктов и Международная организация "Жители трущоб". Консультативная группа представила свой второй доклад и приняла участие в обучающем мероприятии по альтернативам незаконному принудительному выселению в ходе четвертой сессии Всемирного форума городов, которая была организована совместно с Институтом исследований в области жилья и развития городов, Центром по жилищным правам и вопросам выселения и Комиссией Хуайроу. Вместе с Международным кооперативным альянсом ООН-Хабитат подготовила "Библиографию кооперативного жилья для развивающихся стран".

64. В течение отчетного периода была полностью осуществлена инициатива "Глобальная сеть разработчиков средств землеустройства", которая реализовывалась при ведущей роли ООН-Хабитат и глобальных партнеров. Имеется более 30 региональных и международных партнеров, являющихся членами Сети, включая многосторонние и двусторонние организации, членом международного гражданского общества, профессиональные объединения и научно-исследовательские и образовательные учреждения. ООН-Хабитат организовала совещания экспертной группы по составлению руководящих принципов земельной политики для Африки в сотрудничестве с Африканским союзом, Экономической комиссией для Африки и Африканским банком развития. Кроме того, проводилась работа с Центром по жилищным правам и вопросам выселения (СОНРЕ), "Хакиджамии", Комиссией Хуайроу и международной организацией "Обитатели трущоб" с целью выявить ключевые вопросы

местного уровня, которые следует учитывать при разработке доступных систем регистрации, приобретения земли и управления ею.

65. Совместно с Международной федерацией геодезистов и с Комиссией Хуайроу был разработан рамочный механизм гендерной оценки, предназначенный для оценки систем регистрации и налогообложения земли.

С. Экологически рациональные основные городские услуги и инфраструктура

66. В рамках программ ООН-Хабитат по водным ресурсам и санитарному обеспечению в Азии и регионе Латинской Америки и Карибского бассейна совместно с Организацией министров образования стран Юго-Восточной Азии была осуществлена стратегическая инициатива по обеспечению образования в области водных ресурсов и санитарного обеспечения с учетом человеческих ценностей. Также была подготовлена разработанная совместно с Центром по жилищным правам и вопросам выселения публикация "Руководство по правам на водные ресурсы и санитарное обеспечение".

67. Кроме того, был реализован ряд инициатив по водоснабжению на общинном уровне, которые осуществлялись совместно с международными неправительственными организациями, такими как "Плэн интернэшнл", "Водные ресурсы для людей", Гендерный водный альянс, Норвежская церковная помощь, "Помощь и практические действия в области водных ресурсов" (Непал).

68. В Африканском регионе было укреплено партнерство с Google.org, направленное на совершенствование мониторинга целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которые относятся к водным ресурсам и санитарным услугам.

69. В сотрудничестве с Африканским институтом образования Сатья Саи ООН-Хабитат осуществила Программу по учету человеческих ценностей в области водных ресурсов, санитарного обеспечения и обучения гигиене в школах в 14 городах, а также приняла участие в реализации программы "Вода для африканских городов" в Нигере.

70. В рамках партнерства с организацией "Сулабх - Международная академия оздоровления окружающей среды" ООН-Хабитат провела курсы подготовки в области технологий санитарной обработки для должностных лиц и других представителей стран, участвующих в программе "Вода для африканских городов".

D. Новаторские схемы финансирования населенных пунктов

71. Группа по управлению программами Фонда по обустройству трущоб ООН-Хабитат в рамках экспериментальной группы Фонда провела работу по удовлетворению имеющейся на местном уровне потребности в поддержке при оказании финансовых услуг в недостаточно обслуживаемых населенных пунктах. Было предусмотрено, что эта деятельность должна проводиться за счет новых местных финансовых фондов, которые были созданы с целью совершенствования концепции Фонда по обустройству трущоб в четырех странах, в которых проводился эксперимент. ООН-Хабитат также оказывает непосредственную поддержку в разработке проектов жителям трущоб через местные общинные организации в Гане и Шри-Ланке, с тем чтобы обеспечить им возможность разрабатывать приемлемые для банков проекты и инструменты финансирования.

72. В совещании экспертов Фонда экспериментальных операций по предоставлению начального возмещаемого капитала, которое состоялось в апреле 2008 года, приняли участие более 50 делегатов, представляющих Всемирный банк, внутренние финансовые учреждения развивающихся стран, застройщиков, некоммерческие организации, частные фонды и исследовательские организации. Продолжаются консультации с различными партнерами (национальными правительствами, международными финансовыми учреждениями и национальными и международными неправительственными организациями) по вопросу осуществления и финансирования разрабатываемых проектов в Бангладеш, Кении, Лаосе, Малави, Непале, Нигерии, Никарагуа, Объединенной Республике Танзания, Панаме, Сальвадоре, Уганде и Филиппинах.

E. Планирование, хозяйственное управление и руководство в городах

73. Для удовлетворения растущих потребностей в экспертных знаниях в области городского экологического планирования и хозяйственного управления ООН-Хабитат

проводит мероприятия по созданию потенциала через обширный ряд национальных учреждений по подготовке персонала в Египте, Замбии, Индии, Китае, Кубе, Нигерии, Объединенной Республике Танзания, Перу, Сенегале, Таиланде, Филиппинах и Шри-Ланке.

74. ООН-Хабитат также сотрудничала с Международным институтом геоинформационных наук и наблюдения Земли в области географических информационных систем с целью содействовать разработке инструментов и совместно организованных курсов, касающихся информационных систем по рациональному природопользованию.

75. ООН-Хабитат является инициатором разработки Сети в целях устойчивого развития городов (СУД-Нет), новаторской сети, основной целью которой является распространение междисциплинарных подходов к устойчивому развитию городов. В число членов СУД-Нет входят, кроме того, правительственные, межправительственные и неправительственные организации, местные органы управления и сеть городов, а также научно-исследовательские и образовательные учреждения. Первые два компонента СУД-Нет включают инициативу "Города и изменение климата" и сеть университетов-партнеров Хабитат.

76. На английском и французском языках было выпущено издание "Вспомогательное пособие для подготовки персонала в области совместного формирования бюджетов в Африке", которое было подготовлено совместно с Партнерством в интересах муниципального развития для Восточной и Южной Африки, Международным центром городского хозяйства и организацией "Действия по защите окружающей среды и содействию развитию в странах третьего мира". Кроме того, совместно с "Экоплан интернэшнл" была подготовлена серия публикаций, озаглавленная "Методическое руководство по курсу экономического развития на местном уровне", которое призвано помочь преподавателям в планировании и проведении семинаров-практикумов по подготовке персонала, проводящихся на основе серии материалов "Экономическое развитие на местном уровне". Как отмечалось ранее, в рамках партнерства с ЭСКАТО был начат выпуск серии кратких руководств для лиц, определяющих политику, на тему "Обеспечение жильем малоимущих в городах Азии".

77. ООН-Хабитат установила партнерские контакты с канадским Университетом Саймона Фрейзера с целью проведения курса по стратегическому планированию экономического развития в интересах устойчивых общин. В 2007 году Канадский институт планировщиков присудил ООН-Хабитат и организации "Экоплан интернэшнл" награду за отличную работу в качестве признания их деятельности в области экономического развития на местном уровне.

78. В сотрудничестве с Университетом Альберто Хуртадо (Сантьяго) ООН-Хабитат разработала руководство по профилактическим мероприятиям на местном уровне и обеспечению безопасности граждан для региона Латинской Америки и Карибского бассейна. Руководство предназначено для местных органов управления и других субъектов, действующих на местном уровне, и призвано обеспечить доступ лиц, принимающих решения, к знаниям, поддержку действий на местном уровне и интеграцию соображений, касающихся безопасности в городах, в местные планы и инициативы по развитию городов. Это позволяет предоставить новейшие знания в распоряжение местных органов управления и местных субъектов в регионе.

79. В мае 2007 года состоялось официальное открытие Международного центра учебной подготовки в городах, организованного провинцией Гангвон, Республика Корея, и ООН-Хабитат.

Ф. Молодежь

80. В течение отчетного периода ООН-Хабитат подписала соглашения о сотрудничестве с 41 учреждением - молодежными организациями, организациями, обслуживающими молодежь, муниципалитетами и неправительственными организациями - с целью начать осуществление молодежных программ. Некоторые из этих организаций включают Международный олимпийский комитет, Фонд Жоакими Чиссано, Общество Красного Креста Кении, "Уманде траст", Молодежный природоохранный союз, "Мэриклолл систерс" и другие.

81. В течение отчетного периода ООН-Хабитат также сосредоточилась на сотрудничестве с крупными сетями и молодежными группами. Пятьсот молодых людей со всего мира приняли участие и обеспечили конструктивный вклад в рамках четвертой сессии Всемирного форума городов и Всемирного молодежного форума городов и начала работы Фонда по созданию возможностей в области развития при ведущей роли молодежи.

82. В 2008 году была создана Международная платформа по развитию городов при ведущей роли молодежи, объединившей неорганизованные молодежные формирования,

которые в ином случае не были бы представлены в официальных молодежных структурах, принимающих участие в работе на глобальном, региональном и национальном уровнях. Эта платформа позволяет привлечь внимание к новаторским историям действий отдельных людей, которые обеспечивают положительные сдвиги в общинах. Эти формирования все более активно используют Интернет в качестве средства налаживания социальных отношений и различные формы самодетельной наглядной агитации для противодействия социальному отчуждению, преступности и насилию и борьбы с безразличием, нетерпимостью и всеми формами дискриминации.

Г. Гендерное равенство

83. В течение отчетного периода ООН-Хабитат наладила партнерские отношения с организацией "Джендер линкс" и Университетом "Голда мэйер" с целью выпуска издания "Гендер и местное управление: сборник методических материалов для местных органов управления".

84. ООН-Хабитат наладила партнерские отношения с Исследовательским центром международного развития с целью организации первой международной конференции по вопросам местной власти, прав женщин и децентрализации. В число прочих партнеров по конференции входят ПРООН, Всемирный банк, ЮНИФЕМ и Международный институт по оказанию помощи в деле демократизации и проведения выборов (ИДЕА).

85. ООН-Хабитат расширяет масштабы сотрудничества с новыми сетями женских организаций, включая "Ассоциацию содружества по планированию - Женщины в планировании", "Джендер линкс", сеть "Метрополис вимен", сеть "Женщины в городах", Комитет женщин - представителей Комиссии европейских муниципалитетов и регионов и Федерация женщин-юристов.

86. ООН-Хабитат адаптировала процедуру проверки положения с безопасностью женщин к различным национальным и региональным контекстам и проводит подготовку по применению этой процедуры проверки на уровне городов и регионов. Этот инструмент прошел тщательную проверку и на сегодняшний день является наиболее широко используемым инструментом оценки и планирования в отношении вопросов безопасности женщин в городах. Предварительные результаты глобального обзора положения с безопасностью женщин указывают на то, что проверка положения с безопасностью женщин является наиболее часто используемым инструментом для выявления факторов, которые не позволяют женщинам чувствовать себя в безопасности в общественной сфере. Сравнительное исследование, проведенное в 2008 году, подтверждает его воздействие в таких различных городах, как Дели, Дурбан, Найроби, Камерун, Дар-эс-Салам, Москва, Мумбай, Розарио и Бурунди.

Н. Другие партнеры по Повестке дня Хабитат

87. Кроме того, в сотрудничестве с фирмами из частного сектора в рамках фондов социальной ответственности предприятий были осуществлены оперативные проекты в области водных ресурсов и санитарного обеспечения, жилья и управления данными о городах. В число этих фирм входят "Кока кола Индия", "Оксиана майнз Австралия", "Гугл", "БАСФ" и "Меррилл Линч" в партнерстве с Глобальным фондом жилищного строительства.

88. ООН-Хабитат работает вместе с университетами-партнерами Хабитат в области создания потенциала высших учебных заведений по преподаванию и научным исследованиям в отношении рационального развития населенных пунктов с целью удовлетворения потребностей, соответствующих их контексту. Экспериментальная фаза этой инициативы завершилась проведением круглого стола в ходе четвертой сессии Всемирного форума городов, в котором приняли участие 40 университетов со всего мира.

89. На Африканском саммите организаций гражданского общества, который прошел в штаб-квартире ООН-Хабитат в Найроби 17-19 января 2007 года, были представлены более 70 организаций гражданского общества. На Саммите присутствовали 95 участников из 19 стран, которые обсуждали, как наилучшим образом укрепить инфраструктуру гражданского общества Африки.

90. В апреле 2007 года в рамках делового партнерства в интересах устойчивой урбанизации было проведено совещание на тему "Улучшение условий в городах для работы, жизни и ведения деятельности". Деловое партнерство в интересах устойчивой урбанизации стало новой платформой, служащей для распространения знаний по проблемам урбанизации

из первоисточника и обмена ими, стимулирования заинтересованности частного сектора и создания рамочного механизма, позволяющего предприятиям обеспечивать эффективный вклад в дело устойчивой урбанизации.

91. В 2008 году ООН-Хабитат и Движение народов за обучение в области прав человека подготовили совместное издание, озаглавленное "Права человека в городах: привлечение гражданского общества в интересах социального развития".

IV. Извлеченные уроки и ориентиры на будущее

92. Принятие Среднесрочного стратегического и институционального плана на 2008-2013 годы позволило ООН-Хабитат с новой энергией подтвердить свою приверженность партнерским отношениям и сотрудничеству, важность которых была признана в Повестке дня Хабитат. Одной из целей Среднесрочного стратегического и институционального плана является последовательное обеспечение для ООН-Хабитат роли катализатора. Эта цель является стержнем работы всей программы, включая ее нормативную и оперативную деятельность, а также деятельность по созданию потенциала. Вновь подтвержденная приверженность ООН-Хабитат получила высокую оценку со стороны большого числа партнеров, как новых, так и изначальных партнеров по Повестке дня Хабитат, которые участвовали в выработке Повестки дня Хабитат в 1996 году.

93. В настоящем докладе представлен лишь краткий обзор тех обширных и существенных результатов, которых удалось достичь менее чем за два года вследствие последовательного применения ООН-Хабитат подхода к партнерствам и сотрудничеству. Конечно, имеются и несколько проблем, некоторые из которых подробно изложены в документе HSP/GC/22/2/Add.3, в котором приводится обзор эффективности и действенности структуры управления ООН-Хабитат. Несмотря на проблемы, проводится интеграция уроков, извлеченных по результатам применения систематического подхода к партнерствам и сотрудничеству, в стратегию и соображения, которые будут положены в основу Глобальной кампании по устойчивой урбанизации.